హూణదౌర్జన్యం

ప్రాచీన గాథాలహరి

పి. గణపతిశాస్త్రి

౧

గాంధార రాజకన్యక స్వయంవరానికి యాదవ కుమారులు విచ్చేశారన్న వార్త కాశ్మీరాధిపతి దామోదరభూపతి చెవిని పడింది. ఆ వార్త వింటూనే అతడు తోక తొక్కిన తాచులా మండి పడ్డాడు. వెంటనే కాశ్మీర సైన్యాలన్నీ సమాయత్త పరిచి గాంధార దేశంమీదికి దండెత్తి వెళ్ళిపోయాడు.

అతడావిధంగా యాదవులపై మండిపడి దండెత్తిపోవడానికి ఒక ముఖ్యకారణం ఉంది. పూర్వం యాదవులకు, జరాసంధునికీ మధ్య జరిగిన ఒక ఘోర యుద్ధంలో దామోదరభూపతి తండ్రి జరాసంధుని పక్షం వహించి యాదవులతో యుద్ధం చేశాడు. దానితో యాదవు లాయుద్ధంలో పూర్తిగా పరాజితులై పోవలసిందే!

కాని ఆ సమయంలో హఠాత్తుగా బలరాము డడ్డుపడి దామోదరభూపతి తండ్రిని సంహరించి వేశాడు.

దామోదరు డప్పటినించీ యాదవులపై పగదీర్చుకోవాలని ఎదురుచూస్తూ నేవున్నాడు ఇన్నాళ్ళ కతనిసంకల్పం నెరవేరింది.

కాశ్మీరాధిపతి సైన్యాలు, యాదవుల సైన్యాలు గాంధార దేశం అంతా ఒక భీషణ యుద్ధరంగంగా మార్చివేశాయి. ఆ భీభత్సంలో గాంధార రాజకన్య స్వయంవరం మాట తలపెట్టే వారే లేకపోయారు!

యాదవులకు, దామోదరునికీ మధ్య జరిగే ఆ మహాయుద్ధంలో విజయలక్ష్మి ఎవరిని వరించేదీ ఎవరూ నిర్ణయించ లేకపోయారు. ఇరుపక్షాల వారు ఒకరొకరికి తీసిపోకుండా సరిసమానంగావీరవిహారం చేశారు. ఆ సమయంలో ఆ యుద్ధం ఎటూ తేలక పోవడంవల్ల విజయలక్ష్మి చేతనున్న స్వయంవర మాలిక అలాగే వాడిపోయిందని కల్హణ మహాకవిరాజతరంగిణిలో చమత్కరించాడు.

కాని విజయలక్ష్మి కిరుపక్షాలలోను ఎవరినో ఒకరిని వరించ తప్పలేదు. చివరికి యాదవులే ఆ యుద్ధంలో జయించారు. కాశ్మీరాధిపతి శ్రీకృష్ణుని చక్రాగ్నిజ్వాల కాహుతి అయిపోయాడు. ఆ ఆఘాతంతో కాశ్మీరసైన్యాలన్నీ చెల్లాచెదరై పారిపోయాయి.

ఆపైన యాదవ మహామాత్యులందరు కాశ్మీర రాజ్యం చల్లగా కబళించివెయ్యడమే మంచిదని శ్రీకృష్ణునిచెవిలో ఇల్లు కట్టుకునిపోరారు. కాని శ్రీకష్ణుడామాటలు చెవి కెక్కనీయలేదు.

ఒక పౌరాణిక శ్లోకం ఉదాహరించి ఆ దుష్ట సంకల్పం న్యాయ్యంకాదని వారి నందరినీ నివారించాడు:

> "కశ్మీరా పార్వతీ తత్ర
> రాజా జ్ఞేయః శివాంశజః
> నావజ్ఞేయః స దుష్టోపి
> విదుషా భూతి మిచ్ఛతా."

"కాశ్మీర భూమి సాక్షాత్తు పార్వతీదేవి! ఆ భూపరిపాలకుడు శివాంశసంభూతుడు. అతడు కేవలం దుష్టుడే అయినా ఐశ్వర్యకాములయిన వారెవరు అతని నవమానింపరాదు!"

శ్రీకృష్ణుడా పౌరాణిక శ్లోకం ఉదాహరించగానే మంత్రులెవరు మరి మాట్లాడలేక పోయారు. ఆపైన దామోదర భూపతి పత్ని గర్భవతి అని కూడా తెలిసింది. శ్రీకృష్ణుడామెను స్వయంగా కాశ్మీరరాజ్యంలో అభిషేకించి వెంటనే ద్వారకానగరానికి తిరిగి వెళ్లిపోయాడు.

అప్పటినించీ పరమ ధార్మికులైన మహారాజు లెందరందరో కాశ్మీర రాజ్యం పరిపాలించారు. మరి పర రాజన్యులెవరు కాశ్మీరరాజ్యం కబళింపవలెననే దుష్ట సంకల్పానికి లోనుగాలేదు. కాని కాలం మారినకొద్దీ ఆపౌరాణిక శ్లోక మర్యాదబాగా మరుగునపడిపోయింది. క్రమక్రమంగా మ్లేచ్ఛులు, శ్వేతహూణులు మొదలైన విదేశీయులు భారత భూభాగంపై జైత్రయాత్రలు ప్రారంభించారు. క్రమంగా కాశ్మీరం కూడా ఆ జైత్రయాత్రల ధాటిలో పడి ఛిన్నాభిన్నమై నలిగిపోయింది.

కాశ్మీ రాధిపతిని తొలగించి కాశ్మీరం ఆక్రమించిన హూణులలో మిహిరకులుడు సాక్షాత్తు కాలాంతకుడే! దూరందూరంగా గద్దలు, రాంబందులు మొదలైన పక్షు లాకాశంలో కనిపించగానే ప్రజలందరు మిహిరకులుడు సైన్యాలతో విరుచుకుపతున్నాడని గ్రహించి ప్రాణాలరచేత పెట్టుకుని పారిపోయేవారట!

ఒకనాడు మిహిరకులుని కి పత్ని కంచుకంపై సింహళదేశాధిపతి స్వర్ణ పాదముద్ర కనిపించింది. ఆ ముద్ర చూడగానే అతడుగ్రుడైపోయాడు. క్రోధావేశంతో అతని కన్నులు రాజుకున్నాయి. అలాంటి సమయంలో అతని సన్నిధికి వెళ్లడాని కెవరు సాహసించరు! కాని మిహిరకులుడే అంతఃపుర కంచుకిని గొంతెత్తి పిలిచాడు. రాణి కంచుకంపై సింహళేశ్వరుని పాదముద్ర లుండడానికి కారణమేమని మండిపడ్డాడు. కంచుకి ధైర్యంచిక్కబట్టి నెమ్మదిగా ప్రత్యుత్తరం ఇచ్చాడు:

"మహాప్రభూ! తాము నామనవి కొంచెం సావధానంగా చిత్తగించాలి. సింహళదేశంలోని సాలెవారంతా తాము నేసే వస్త్రాలపై రాజపాదముద్రలు ముద్రిస్తారు. అది ఆదేశాధీశుని ఆజ్ఞ! అయితే ఆదేశం నుంచి వచ్చే వస్త్రాలు బహు సున్నితమైనవి. రాణివాసం వారందరు తామై కోరి కోరి ఆవస్త్రాలు ధరిస్తున్నారు. అంతేగాని దీనిలో కెవరివారి యెడల జరిగిన అపరాధ మేమీ లేదు!"

అయినా మిహిరకులుని కది సరియైన ప్రత్యుత్తరంగా వినిపించలేదు! సింహళ దేశాధిపతి తన్ను అవమానించాడనే నిశ్చయించాడు. వెంటనే ప్రచండ సైన్యంతో సింహళం మీదికి దండెత్తి వెళ్ళిపోయాడు. మార్గంలో అనేక రాజ్యాలు, నగరాలు నేలమట్టం చేసివేస్తూ కొంతకాలానికి సింహళ దేశం చేరుకొన్నాడు తరవాత జరిగిన యుద్ధంలో సింహళ దేశాధిపతిని తొలగించి వేసి తన ప్రతినిధికి పట్టాభిషేకం చేశాడు. ఆ దేశం వస్త్రాలపై మిహిర(సూర్య) ముద్రలు ముద్రింపించి వెనువెంటనే కాశ్మీరానికి తిరిగివచ్చివేశాడు. మంత్రులతని దురభిషేకము, క్రౌర్యదీక్ష, అకుంఠిత పరాక్రమము చూచి నిశ్చేష్టులై గజగజవణికారు!

౨

మిహిరకులుడు కాశ్మీరద్వారం చేరుకోగానే భీషణాతి భీషణమైన మరి ఒక సంఘటన జరిగింది. అతని గజసైన్యంలోని ఏనుగు ఒకటొకటిగా నగరద్వారం చేరుకొంటున్నాయి వాటిలో కొంచెం ఒక వయసుమళ్ళిన ఏనుగు నెమ్మది నెమ్మదిగా అడుగులు వేసుకుంటూ నడిచివస్తోంది. కాశ్మీర ద్వారం చేరుకునేముందు గజసైన్యం అంతా ఒక పర్వతం దాటిరావాలి. అది చాలా ఎత్తైన పర్వతం. సైన్యంలోని ఏనుగులన్నీ ఆ పర్వతం దాటిపోయాయి. ఇక మిగిలినవి కొన్నే. వాటిలో కొంచెం ముసలిది పోయిన ఏను

★ హూణ దౌర్జన్యం ★

గొక్కొక్క అడుగే వేసుకుంటూపర్వతంపై కెక్కింది.

కాని పర్వతంమీదినుంచి కిందికి దిగే తరుణంలో గభాలున దానికాలు జారింది. పాపం అది హృదయవిదారంగా ఘీంకారం చేస్తూ కొండకిందికి దొర్లిపోయింది. ఉత్తర క్షణంలో ఒక పెద్దరాతి బండలా తుత్తునియలైపోయింది!

గజసైన్యంలోని వారంతా దాని దుర్మరణం చూచి కంట నీరు పెట్టుకొన్నారు. హృదయవిదారకమైన దాని కరుణాక్రందనం వారి హృదయాలన్నీ కలిగించివేసింది. దానికి సంభవించిన దారుణ మరణం చూడలేక వారంతా హాహాకారాలు చేశారు. హృదయవిదారకమైన దాని ఘీంకారం వారిహృదయాలలో నూతిలో మునిగిపోయే ఒక అభాగ్యుని జాలిపిలుపులా సన్నసన్నగా మారుమోగింది.

కాని మిహిరకులుని కాకరుణాక్రందనం వినగానే ఆనందపారవశ్యంవల్ల ఒళ్లంతా జలదరించింది! అతడా ఆనందం పట్టలేక ఒక్క పెద్ద గావుకేక పెట్టాడు!

ఉత్తమ పురుషులొకరు సుఖిస్తూంటే చూచి ఆనందిస్తారు. తమ శాయశక్తులా వారికి సాయంచేస్తారు. అదే వారికి మహానందం. మధ్యములు తటస్థులుగా ఉంటారు. అధములొకరి ఆపత్తుచూచి తమకు తెలియకుండానే లోలోపల ఆనందిస్తారు. అధమాధములు పనిగట్టుకుని అమాయికుల కపకారంచేసి అది కళ్ళారాచూచి ఆనందిస్తారు. అందులోనూ ఒక పెద్దఏనుగు కాలుజారి పడిపోవడంతో మిహిరకులుని హృదయంలో ఒక అపూర్వమైన ఆనందాతిరేకం పెల్లుబికి వెల్లువలై ప్రవహించింది!

ఆ మరునాటి ఉదయమే అతడొక నూరు ఏనుగులను వరసగా ఆ కొండచరియలపై నిలబెట్టించాడు. వరసగా ఒకొక్క ఏనుగునే కొండమీదినించి కిందికి పడదోయించాడు. ఆ అమాయికప్రాణులతికరుణంగా, అతిదీనంగా ఘీంకారాలుచేస్తూ ఆక్రోశిస్తూంటే మహదానందంతో మైమరచి నృత్యం చేశాడు. ఆ దారుణంతో మానవ హృదయ క్రౌర్యం ఒక అవధికి వెళ్లిపోయింది. అంతటితో మిహిరకులుని హృదయానందం మిన్నందుకుంది!

ఆ దుర్వార్త విని శ్రీనగర పౌరులు హడలెత్తిపోయి హాహాకారాలు చేశారు. ఏ క్షణంలో తమకేలాంటి ఆపదలు రాగలవో అని ఆబాలగోపాలము అట్టుడికిపోయినట్టుడికిపోయారు! మిహిరకులుని కోపధాటికెదురుగా నిలిచిన వారెంతటి అమాయకులైన పసిపాపలైనా సరే! ఎంతటి ఎండకన్నెరగని శీలవతులైనాసరే! ఎంతటి ముక్కాలి ముదుసళ్లయినా సరే! అందరు అతని హూణసేనా దౌర్జన్యానికి బలిఅయిపోవలిసిందే! ఆ పరిస్థితులలో ఇక ఎవరేమిచెయ్యగలరు!

మరి కొంతకాలంవరకు శ్రీనగరంలోని ప్రజానీకం గుప్పిళ్లలో ప్రాణాలు పెట్టుకుని అతనికోపధాటి రెచ్చిపోకుండా గుట్టుగా అలాగే కాలక్షేపం చేశారు.

కాని వారి కష్టాలంతటితో గట్టెక్కలేదు. మరి కొంతకాలానికి మిహిరకులునికి కాశ్మీరంలోని చంద్రకుల్యానది కానకట్ట కట్టి, ఆ నది నింకొకవైపు మళ్ళించాలని సంకల్పం కలిగింది. ఆనకట్ట కట్టడమేమో జరిగిపోయింది గాని నది నింకొక వైపుమళ్లించడమే సాధ్యపడలేదు. నదీమార్గంలో ఒక పెద్ద రాతిబండ అడ్డుపడింది. ఎంతమంది ప్రయత్నించినా అది తొలగించడం సాధ్యపడలేదు. ఆ వార్త మిహిరకులునివరకు వెళ్ళింది. ఆ బండ కదిలించడం ఎన్నాళ్ళకీ సాధ్యపడకపోతే పదిమందీ పదివిధాలుగా మాట్లాడుకోవడం మొదలుపెట్టారు. కొందరది ఏదో దేవత మహత్తని ఆకాశంవైపు చూపించారు. మరి కొందరది మానవ మాత్రులకు సాధ్యమయ్యేపనిగాదని చప్పరించివేశారు. ఇంకొ కొందరెవరో యక్షుడొక డారాతిబండమీద తిష్ఠవేసుకుని కూర్చున్నాడని అన్నారు.

ఆ మరునాటి ఉదయమే మిహిరకులుడొక ఆజ్ఞ శ్రీనగరంలో అంతటా చాటింపించాడు. ఆనగరంలోని కులీన మహిళలొకరొకరే వచ్చి ఆ శిల ఒకమారు తమ వేళ్ళతో స్పృశించి వెళ్ళిపోవాలని ఆజ్ఞాపించాడు. మొట్టమొదట ఆ ఆజ్ఞలోగల అంతరార్థం ఎవరికీ అంతు చిక్కలేదు.

గతరాత్రి మిహిరకులుని కొక కలవచ్చినదనీ ఆ కలలో ఒక యక్షుడు డతనికి కనబడి ఆ శిలమీద తానున్నాననీ శీలవతు లెవరయినా స్పృశించిన పక్షంలో వెంటనే తొలగిపోగలనని చెప్పాడనీ కొందరు గుసగుసలాడుకొన్నారు. మిహిరకులుని కావిధమైన కల వచ్చినమాట వాస్తవమే. కాని ఆ ఉన్మత్తుని ప్రలాపాల కంతరార్థం అతనికే తెలియాలి!

ఏది ఏమైనా మరునాడు శ్రీనగరంలోని శీలవతులైన మహిళ లొకరొకరేవచ్చి ఆ శిల స్పృశించారు. వెనువెంటనే రాజభటులా శిల కదిలించడానికి శాయశక్తులా ప్రయత్నించేరు. కాని ఎంతిసేపటికీ వారి ప్రయత్నాలు ఫలించలేదు. చిట్టచివరిని కొక కుమ్మరి స్త్రీ తన మునివేళ్లతో ఆ శిల స్పృశించింది. రాజభటులు శాయశక్తులా ప్రయత్నించడంవల్లనయితేనేమి, ఆ కులాలమహిళ స్పృశించడంవల్ల నయితేనేమి ' చిట్ట చివరికాశిల కదిలింది. చంద్రకుల్యానది మరి ఒక వైపు మళ్ళింది.

ఆ వార్త విని మిహిరకులు డదేపనిగా వికటాట్టహాసం చెయ్యడం మొదలుపెట్టాడు. అతడలాగ వెర్రినవ్వునవ్వడానికి కారణమేమో ఎవరికీ తెలియలేదు. అందరు అతి చేతులలో ప్రాణాలుపెట్టుకొని అతనివైపే చూస్తూ నిలుచున్నారు.

ఆ సమయంలో మిహిరకులుని హృదయంలో ఒక భయంకరమైన సంకల్పం బయలుదేరింది. ఆ కుమ్మరి స్త్రీ స్పృశించగానే ఆశిల కదిలింది. మిగిలిన శీలవతులెందరు స్పృశించినా అది చలించలేదు. కనక ఆ స్త్రీలలో కుమ్మరి స్త్రీ మాత్రమే శీలవతి! మిగిలినవారందరు పతితలే! అదీ అతని నిశ్చయం!

ఆ విధమైన దుస్సంకల్పం కలిగిన తరవాత అతడు దాని ఔచిత్యానౌచిత్యాల విషయం ఒకమారుమంత్రులతోనైనా సంప్రతించలేదు!

వెంటనే ఆశీలవతులను, వారి తండ్రులను,

అతిమూత్ర వ్యాధి నెమ్మదించును

మూత్రంలో చక్కెరపోవటం అతిమూత్ర వ్యాధి (DIABETES) అంటారు ఇది ఎంత ఉపద్రవకరమైన వ్యాధి అంటే, దీని పాలబడినవారు అరోజకారోజామృత్యువుకు ఆసన్నమౌతుంటారు ఈజబ్బు లక్షణాలలో ముఖ్యమైనవి ఎక్కువగా దాహం, ఆకలి, తరచుగా చక్కెరతోగాని, లేక చక్కెరలేకుండగాని మూత్రం బయలు వెడలటము, దురద మొదలైనవి వీనస్ ఛారమ్ అనేక సంవత్సరముల పరిశోధనల ఫలితంగా తయారు కాబడినది. దీన్ని వాడటంవల్ల వేనకు వేల మందిమృత్యుముఖమునుండి బయటపడ్డారు దీన్ని వాడితే రెండవలేక మూడవ రోజునుండేమూత్రంలోచక్కెర తగ్గించి అత్యధిక మూత్రంకూడా నివారిస్తుంది మూడురోజుల తర్వాత మీకు బాగా తేలిక ఇస్తుంది దీనికి పత్యంలేదు ఇన్జెక్షన్లు అవసరం లేదు. వివరములు గల ఇంగ్లీషు కరపత్రానికి వ్రాయండి ఉచితంగా పంపెదము.

50 బిళ్లల బుడ్డి ఖరీదు రు. 6-12-0 లు.

ప్యాకింగు పోస్టేజి ఉచితము.

Venus Research Laboratory(A,P.W)
P. O Box No 587, Calcutta.

సోదరులను; కుమారులను అందరినీ నిర్దాక్షిణ్యంగా నరికించి వేశాడు!

అతను రాజ్యానికి వచ్చినది మొదలుకొని అంతవరకు మొత్తం మూడుకోట్లమంది మానవులను నిర్దాక్షిణ్యంగా సంహరించి వేశాడు. కాశ్మీర ప్రజలతనిని 'త్రికోటిహా' అని క్రూర బిరుదంతో పిలిచేవారట!

ఆ ప్రజ కౄదుష్టపరిపాలన సహించడం దుస్సహమైపోయింది. కాని ఆ హూణ దౌర్జన్యాని కెవ్వరు ఎదురొడ్డి నిలబడలేక పోయారు. దుర్దైవంకూడా మిహిర కులుని పక్షం వహించడమే దానికి కారణమని కల్హణ కవి రాజ తరంగిణిలో ఒక నిట్టూర్పు విడిచిపెట్టాడు.

3

క్రమక్రమంగా మిహిరకులునికి బాగా వయస్సు మళ్ళి వార్ధక్యం వచ్చింది. అతని మనశ్శరీరాలాధివ్యాధులతో కుళ్ళి కృశించి పోయాయి. ఆ వయస్సులో ఎలాంటి దుర హంకారపూరితులకైనా కొంచెం పాప భీతి, దైవచింత కలగడం సహజం! మిహిర కులుడంతటి క్రౌర్యమూర్తికి పశ్చాత్తాపం కలగడంలో ఆశ్చర్యం ఏమి ఉంది!

మిహిరకులుని వంశీయులైన హూణు లెన్నెన్నో బౌద్ధవిహారాలు నేలమట్టం చేశారు. కాని హూణులలో చాలామంది శివభక్తులు.

మిహిరకులుడు కాశ్మీర దేశంలో స్వయంగా మిహిరేశ్వర ప్రతిష్ఠచేసి మిహిరే శ్వర దేవాలయం నిర్మించాడు. తన పేరట ఇంకొక అగ్రహారంకూడా వెలయింప జేశాడు.

అతనికంతమాత్రంచేత సంతృప్తికలగలేదు. ఇంకా వేలకొలది అగ్రహారాలు బ్రాహ్మ ణులకర్పించవలెనని నిశ్చయించాడు. కాని సాంప్రదాయికులైన కాశ్మీరబ్రాహ్మణు లతని సంకల్పం వినీవిననట్టుగా మాట్లాడ కూరుకొన్నారు. అంతేగాని అతని దుర్దా నాలు స్వీకరించి తమ కుటుంబాలు పోషిం చుకోడాని కిష్టపడలేదు!

ఆ సంగతి మిహిరకులుడు కొంచెం ముందుగానే పసిగట్టివేశాడు. అందుచేత ప్రత్యేకంగా గాంధారదేశంనించి వందలాది బ్రాహ్మణులనుపిలిపించి వారిపేరట గాంధారదేశంలో ఎన్నెన్నో అగ్రహారాలు దానంచేశాడు. ఆ బ్రాహ్మణు లతనికి అన్ని విధాలా తగినవారేనని కల్హణుడు రాజతరంగి ణిలో వారినందరినీ ఆక్షేపించాడు. ఇక మిగి లిన కాశ్మీర బ్రాహ్మణులమాట వేరేచెప్పనే అక్కరలేదుగదా!

మిహిరకులుని హృదయంలో పశ్చాత్తా పాగ్ని నానాటికీ బాగా రాజుకుంది. క్రమంగా కాశ్మీరప్రజ కతనిదర్శనమే కరు వైపోయింది. కాని కాశ్మీరంలో దానికి విచారించేవారెవరు కనిపించలేదు.

ఒకనాడు మిహిరకులుడొక గొప్పహోమ వేదిక సిద్ధంచేయించవలసిందని మంత్రులంద రికీ ఆజ్ఞాపించాడు. ఆ వేదిక పైపను నైనకత్తులు నిలువుగా పాతించవలసినదని ప్రత్యేకంగా నొక్కి చెప్పాడు.

ఆ వేదికలో అగ్నిహోత్ర జ్వాలలు వాడికత్తులవలెనాల్కలల్లాడించాయి. వాడి కత్తుల్లా వేదికలో ఆగ్నిహోత్ర జ్వాలల్లా అత్యంత భయంకరంగా తళతళలాడాయి.

కాశ్మీరమంత్రులెవరికీ ఆ వేదిక అలాగ తయారు చేయించడానికి గల కారణం తెలియలేదు. మళ్ళీ శ్రీనగరవాసులందరికీ ఏదో మహోపద్రవం రానున్నదని మంత్రులే కాక ప్రజలంతా హడలెత్తిపోయారు. అంతలో మిహిరకులుడక్కడికి వచ్చాడు. వెంటనే పరిచారకులు కొందరా అగ్ని హోత్రజ్వాలలో ఆజ్యధారలు గుమ్మరించారు. జ్వాలలొక్కమారుగా ఉవ్వెత్తుగా పైకిలేచాయి. సదస్యులందరికీ ఆ జ్వాలలు చూడగానే కళ్ళు మిరుమిట్లుగొల్పాయి.

మిహిరకులు డొక్కక్షణకాలం ఆ జ్వా లలవైపు చూచాడు. ఉత్తరక్షణంలో కళ్ళు మూసుకుని ఆజ్వాలలలో ఉరికాడు.

అతని రాక్షస సాహసం చూచిన మంత్రులు, కాశ్మీరప్రజలు ముక్తకంఠంతో హాహాకారాలు చేశారు. వారందరు కొంచెం తేరుకునేసరికతనిశరీరం ఆ భయంకరాగ్ని జ్వాలలలో కాలి భస్మావశేషమైపోయింది!

మిహిరకులుని దౌర్జన్యంఅతడు జీవించి ఉన్నంతకాలము కాశ్మీరంలో అప్రతి హతంగా సాగిపోయింది. చివరికతని జీవితం కూడా అతనిదౌర్జన్యాని కాహుతి అయి భస్మమైపోయింది.

ప్రాచీనకాలంలో శ్రీకృష్ణుని పౌరాణికసూక్తి ఉల్లంఘించి కాశ్మీర రాజ్యం కబళించిన హూణుల దౌర్జన్యం మిహిరకులుని అగ్నిప్రవేశంతో ఆ విధంగా నామమాత్రావశేషమై పోయిందనీ దైవ నిర్ణయం ఎవరు తప్పించలేరనీ కాశ్మీరప్రజ లనేకవిధాలుగా అతనిమీద దుమ్మెత్తి పోశారు. ★

కలవరపడు స్త్రీలకు

"కుమారి" మాత్రలు
మరువకండి మీ ఆరోగ్యం
రక్షింపను చింతఅనవసరం
వెల (సాదా) రు. 3/-
(స్పెషల్) రు 5/-
(ఎక్‌స్ట్రా స్పెషల్) 8/-
పోస్టేజిప్యాకింగు ప్రత్యేకం

Mrs. P. Devee, F.D S. (AP) Calcutta-40.
స్టాకిస్టు: Indo Medical supplies
No. 3 Pauliappan st. Seven wells
Madras - 1.

ప్రమాద రక్షణకు ప్రశస్తమైనది భీమా

ఎప్పుడే ప్రమాదం వచ్చేదీ, ఏ క్షణం ఎలా ఉండేదీ తెలియని ఈ దినాల్లో
* అగ్ని * మోటార్‌కారు * కార్మిక నష్టపరిహారం
* నౌక * ఫయడిలిటీ గ్యారంటీ * మొదలైన భీమాలకు

మాతో సంప్రదించండి;

యునైటెడ్ ఇండియా ఫైర్ అండ్ జనరల్ ఇన్సురెన్సు కంపెనీ లిమిటెడ్,

"యునైటెడ్ ఇండియా లైఫ్ బిల్డింగ్సు" ఎస్ప్లనేడ్ - మద్రాసు

Telephone : 4241. Telegrams : "UNIGEN"

బ్రాంచీలు: { బొంబాయి - కలకత్తా - కొలంబో - సింగపూరు - విజయవాడ, ఢిల్లీ - పాట్నా - లక్నో - బెంగుళూరు - కోయంబత్తూరు